

FCC / IC

en

This device complies with part 15 of the FCC and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Important note: To comply with the FCC RF exposure compliance requirements, no change to the antenna or the device is permitted. Any change to the antenna or the device could result in the device exceeding the RF exposure requirements and void user's authority to operate the device.

Fr

Cet appareil est conforme au paragraphe 15 des normes FCC et au CNR pour les appareils exempts de licence d'Industrie Canada. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes:

1) Cet appareil ne doit pas occasionner de brouillage préjudiciable et 2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, notamment les interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.

NOTE DE LA FCC : Le fabricant n'est pas responsable des interférences sur les fréquences radioélectriques ou télévisuelles pouvant être causées par des modifications non autorisées de ce matériel. De telles modifications peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

REMARQUE : Cet appareil a été testé et certifié conforme aux limites relatives aux appareils numériques de catégorie B définies dans le paragraphe 15 des normes FCC. Ces limites ont été définies afin de fournir une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable en milieu résidentiel. Cet appareil produit, utilise et peut émettre des ondes de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer un brouillage préjudiciable aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que des interférences ne se produiront pas au sein d'une installation donnée. Si cet appareil occasionne un brouillage préjudiciable à la réception radiophonique ou télévisuelle, il suffit d'allumer et d'éteindre l'appareil pour déterminer sa sensibilité. Nous encourageons l'utilisateur à essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise secteur différente de celle du récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien spécialisé en postes radio ou téléviseurs.

Remarque importante : Pour se conformer aux exigences de conformité de la FCC concernant l'exposition aux RF, aucune modification apportée à l'antenne ou au dispositif n'est autorisée. Toute modification apportée à l'antenne ou au dispositif pourrait faire en sorte que le dispositif dépasse les exigences d'exposition aux RF et pourrait annuler le droit de l'utilisateur à utiliser ce dispositif.

Es

Este dispositivo cumple con las Especificaciones del apartado 15 de las normas de la FCC y con las especificaciones de las normas radioeléctricas (RSS) del Ministerio de Industria de Canadá aplicables a aparatos exentos de licencia. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

(1) este dispositivo no debe provocar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia que reciba, incluso la que pudiera causar un funcionamiento no deseado.

NOTA DE LA FCC: El fabricante no se hace responsable de ninguna interferencia de radio o TV ocasionada por modificaciones no autorizadas efectuadas a este equipo. Dichas modificaciones podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

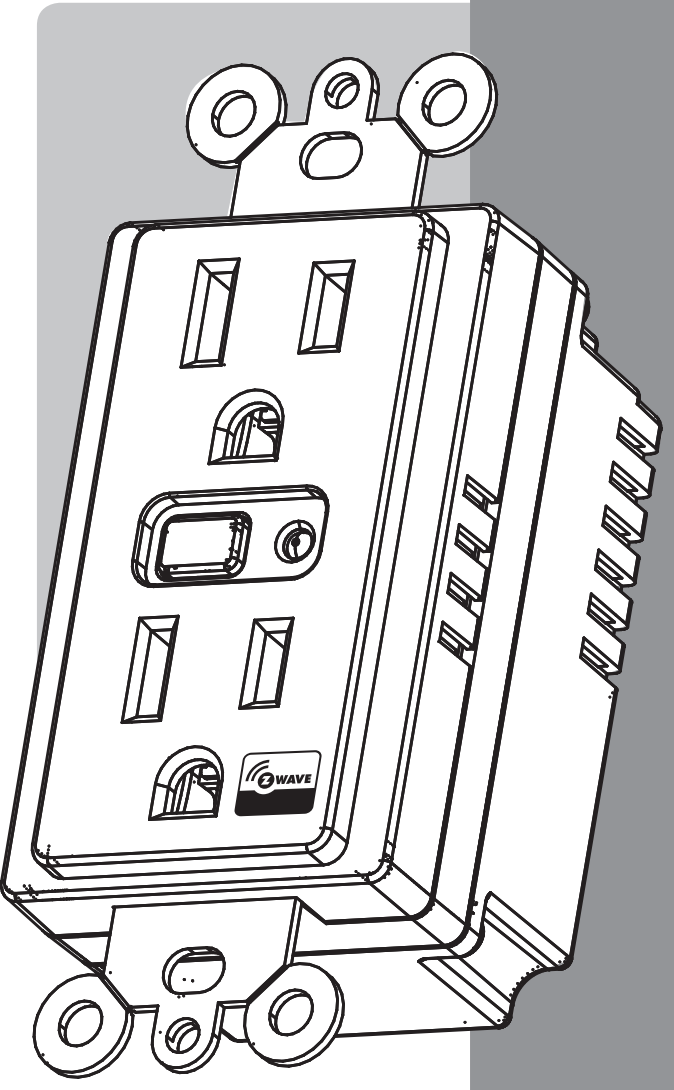
NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para aparatos digitales de Clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proveer protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencias y, si no se instala y usa según las instrucciones, puede provocar interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda que el usuario intente corregir la interferencia por medio de la implementación de una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Incrementar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente del circuito al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio/televisión para solicitar asistencia.

Nota importante: Para cumplir con los requisitos de cumplimiento de exposición de radiofrecuencia de la FCC, no se permiten cambios a la antena o el dispositivo. Cualquier cambio a la antena o dispositivo podría hacer que el dispositivo supere los requerimientos de exposición de radiofrecuencia y anular la autoridad del usuario para operar el dispositivo.

FCC — U22A5605 | IC: 6924A-45605
Jasco Products Company | Model: ZW1001 / 12721
CAN ICES-3(B) / NMB-3(B)

MANUAL • MANUEL • MANUAL



In-wall Wireless Smart Outlet

Montage mural sans fil Prise intelligente

Tomacorriente inalámbrico de pared inteligente

Scan to view installation guide
Balayez ce code pour consulter le guide d'installation.
Escanear para ver la guía de instalación

Z-Wave® Certified Wireless Lighting Control
Commande d'éclairage sans fil certifié Z-Wave
Control inalámbrico para iluminación certificado por Z-Wave®

12721
ZW1001

STOP

DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE
NE RETOURNEZ PAS CE PRODUIT AU MAGASIN
NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA.

If you have any problems or questions, contact our tech support team at: 1-800-654-8483, option 1 Monday–Friday, 7:30–5pm CST

For the most up-to-date product support, accessories, electronic (PDF) format manuals and more, visit www.jascoproducts.com/support

- No user serviceable parts in this unit.

Si vous avez des problèmes ou des questions, communiquez avec notre équipe de soutien technique au 1-800-654-8483, option 1, du lundi au vendredi, de 7:30 h à 17 h (HNC).

Pour un soutien technique d'avant-garde, les nouveaux accessoires, les plus récents manuels en format électronique (PDF) et plus encore, visitez le site www.jascoproducts.com/support.

- Aucune des pièces de ce dispositif ne peut être réparée par l'utilisateur.

Si tiene problemas o dudas, comuníquese con nuestro equipo técnico al número: 1-800-654-8483, opción 1 de lunes a viernes, de 7:30 a 17 h, hora estándar del centro (CST).

Para recibir el soporte técnico más actualizado sobre productos, accesorios, manuales en formato digital (PDF), entre otros, visite www.jascoproducts.com/support

- Esta unidad no contiene piezas que el usuario pueda reparar.

WARNING

RISK OF FIRE
RISK OF ELECTRICAL SHOCK
RISK OF BURNS

ADVERTENCIA

RIESGO DE INCENDIO
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA
RIESGO DE QUEMADURAS

CONTROLLING APPLIANCES:
EXERCISE EXTREME CAUTION WHEN USING Z-WAVE DEVICES TO CONTROL APPLIANCES. OPERATION OF THE Z-WAVE DEVICE MAY BE IN A DIFFERENT ROOM THAN THE CONTROLLED APPLIANCE. ALSO AN UNINTENTIONAL ACTIVATION MAY OCCUR IF THE WRONG BUTTON ON THE REMOTE IS PRESSED. Z-WAVE DEVICES MAY AUTOMATICALLY BE POWERED ON DUE TO TIMED EVENT PROGRAMMING. DEPENDING UPON THE APPLIANCE, THESE UNATTENDED OR UNINTENTIONAL OPERATIONS COULD POSSIBLY RESULT IN A HAZARDOUS CONDITION. FOR THESE REASONS, WE RECOMMEND THE FOLLOWING:

DO NOT USE Z-WAVE DEVICES TO CONTROL ELECTRIC HEATERS OR ANY OTHER APPLIANCES WHICH MAY PRESENT A HAZARDOUS CONDITION DUE TO UNATTENDED OR UNINTENTIONAL OR AUTOMATIC POWER ON CONTROL.

CONTROL DE APARATOS:
TENGA MUCHO CUIDADO AL USAR DISPOSITIVOS Z-WAVE PARA CONTROLAR APARATOS. EL FUNCIONAMIENTO DE UN DISPOSITIVO Z-WAVE PUEDE TENER LUGAR EN UNA SALA DONDE NO ESTÉ EL APARATO QUE SE CONTROLA. ASIMISMO, PODRÍA PRODUCIRSE LA ACTIVACIÓN ACCIDENTAL SI SE OPRIME EL BOTÓN EQUIVOICUANDO A LOS DISPOSITIVOS Z-WAVE SE PUEDEN ACTIVAR AUTOMÁTICAMENTE DEBIDO A QUE ALMACENAN EVENTOS PROGRAMADOS. DEPENDIENDO DEL APARATO, ESTE FUNCIONAMIENTO SIN VIGILANCIA O NO INTENCIONADO PODRÍA PROVOCAR UNA SITUACIÓN PELIGROSA. POR ESTAS RAZONES, RECOMENDAMOS LO SIGUIENTE:

NO UTILICE DISPOSITIVOS Z-WAVE PARA CONTROLAR CALENTADORES ELÉCTRICOS NI NINGÚN OTRO APARATO ELÉCTRICO QUE PUEDA PRESENTAR UNA SITUACIÓN PELIGROSA DEBIDO A UNA ACTIVACIÓN AUTOMÁTICA SIN VIGILANCIA O NO INTENCIONADA DEL CONTROLADOR.

AVERTISSEMENT

RISEAU D'INCENDIE
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE
RISQUE DE BRÛLURES

COMMANDE DES APPAREILS :
SOYEZ TRÈS PRUDENT LORSQUE VOUS UTILISEZ LES DISPOSITIFS Z-WAVE POUR COMMANDER LES APPAREILS. LE DISPOSITIF Z-WAVE PEUT ÊTRE UTILISÉ DANS UNE SALLE DIFFÉRENTE DE CELLE DANS LAQUELLE SE TROUVE L'APPAREIL COMMANDÉ ET UNE ACTIVATION INVOLONTAIRE PEUT AUSSI SE PRODUIRE SI LE MAUVAIS BOUTON EST ACTIVÉ SUR LA TÉLÉCOMMANDE. LES DISPOSITIFS Z-WAVE POURRAIENT ÊTRE ACTIVÉS AUTOMATIQUEMENT À CAUSE D'UN ÉVÈNEMENT PROGRAMMÉ. SELON L'APPAREIL, CES UTILISATIONS INVOLONTAIRES ET SANS SUPERVISION PEUVENT ENGENDRER UN RISQUE. POUR CES RAISONS, NOUS RECOMMANDONS CE QUI SUIT:

N'UTILISEZ PAS LES DISPOSITIFS Z-WAVE POUR COMMANDER LES RADIATEURS ÉLECTRIQUES OU D'AUTRES APPAREILS QUI POURRAIENT PRÉSENTER UN DANGER EN CAS DE COMMANDE D'ACTIVATION IMPRÉVUE, INVOLONTAIRE OU AUTOMATIQUE.

NOT FOR USE WITH MEDICAL OR LIFE SUPPORT EQUIPMENT
Z-Wave enabled devices should never be used to supply power to, or control the On/Off status of medical and/or life support equipment.

NE PAS UTILISER AVEC UN ÉQUIPEMENT MÉDICAL OU DE SURVIE
Les dispositifs compatibles avec la technologie Z-Wave ne devraient jamais être utilisés pour alimenter ou commander la mise en marche ou l'arrêt de l'équipement médical ou de survie.

SE PROHÍBE SU EMPLEO EN EQUIPO MÉDICO O EQUIPO PARA EL MANTENIMIENTO DE LAS FUNCIONES VITALES
Los dispositivos Z-Wave nunca se deben usar para suministrar energía eléctrica al equipo médico o al equipo para el mantenimiento de funciones vitales, ni para controlar el estado de encendido o apagado de dichos equipo.

WARRANTY

JASCO Products warrants this product to be free from manufacturing defects for a period of two years from the original date of consumer purchase. This warranty is limited to the repair or replacement of this product only and does not extend to consequential or incidental damage to other products that may be used with this product. This warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or permit the exclusion or limitation of incidental or consequential damage, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Please contact Customer Service at 800-654-8483 (option 1) between 7:30AM – 5:00PM CST or via our website (www.jascoproducts.com) if the unit should prove defective within the warranty period.

GARANTIE

JASCO Products garantit que ce produit est exempt de tout défaut de fabrication pour une période de deux ans à compter de la date de l'achat original par l'acheteur. Cette garantie se limite exclusivement à la réparation ou au remplacement de ce produit et n'est pas applicable aux dommages indirects ou accessoires survenus sur d'autres produits utilisés avec ce produit. Cette garantie se substitue à toute autre garantie expresse ou implicite. Certains États ne permettent pas de restrictions quant à la durée d'une garantie implicite ou permettent l'exclusion ou la limitation des dommages indirects et accessoires; il se peut, par conséquent, que cette garantie ne s'applique pas dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques précis; vous pouvez avoir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle au 1-800-654-8483 (option 1) entre 7 h 30 et 17 h (heure normale du Centre) ou par l'intermédiaire de notre site Web (www.jascoproducts.com) si l'appareil s'avère défectueux au cours de la période de garantie.

GARANTÍA

JASCO Products garantiza que este producto está libre de defectos de fabricación durante un periodo de dos años a partir de la fecha original de compra por parte del consumidor. Esta garantía se limita a la reparación o sustitución de este producto solamente y no se extiende a daños derivados o accidentales causados a otros productos que se usen con esta unidad. Esa garantía reemplaza a todas las demás garantías expresas o implícitas. Algunos estados no autorizan limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita ni permiten la exclusión o limitación por daños accidentales o derivados; por lo tanto, puede que las anteriores limitaciones no apliquen en su caso. Esta garantía le da a usted derechos específicos, y otros que usted puede tener y que varían según el estado en el que usted reside. Si la unidad resultare defectuosa dentro del periodo de garantía, comuníquese por favor con Atención al Cliente en el 800-654-8483 (opción 1) entre 7:30 y 17 h, Hora del Centro, o a través de nuestro sitio de internet.

JASCO Products Company
10 E Memorial Rd.
Oklahoma City, OK 73114

SPECIFICATIONS

ZW1001
Power: 120 VAC, 60 Hz.
Signal (Frequency): 908.42 MHz.
Maximum Loads: 600W, incandescent, ½ HP Motor or 1800W (15A) Resistive
Range: Up to 100 feet line of sight between the Wireless Controller and the closest Z-Wave receiver module.
Operating Temperature Range: 32-104° F (0-40° C)
For indoor use only.
Specifications subject to change without notice due to continuing product improvement

SPÉCIFICATIONS

ZW1001
Tension : 120 V c.a., 60 Hz
Signal (fréquence) : 908,42 MHz
Charges maximales : 600 watts (incandescent), moteur de ½ HP ou résistance de 1800 W (15 A)
Portée : Distance à vue entre la télécommande et le module de réception Z-Wave le plus proche allant jusqu'à 100 pi.
Plage de températures de fonctionnement : de 32-104 °F (0-40 °C).
Utilisation intérieure uniquement.
En raison d'améliorations continues du produit, les spécifications peuvent faire l'objet de changements sans préavis.

ESPECIFICACIONES:

ZW1001
Energía: 120 VCA, 60 Hz.
Señal (Frecuencia): 908.42 MHz.
Cargas máximas: 600 pies (30.5m) en línea de visibilidad directa entre el control inalámbrico y el módulo receptor Z-Wave más cercano.
Rango de temperatura de funcionamiento: 32-104° F (0-40° C)
Para uso en espacios interiores solamente.
Especificaciones sujetas a cambio sin aviso debido a continuas mejoras del producto.

1.

Tools You Will Need

The device plugged into the Z-Wave controlled smart outlet on this module must not exceed 600 watts (Incandescent); 15 Amps, 1800W (Resistive); or ½ HP (Motor). The maximum rating for both outlets combined is 1800W (15A) Resistive.

Getting To Know Your New Z-Wave Device

- One Z-wave remote controlled outlet
- Remote ON/OFF control via the Z-Wave controller/network
- Manual ON/OFF control with the manual/program button
- One Always-ON pass through outlet
- Blue LED indicates outlet location in a dark room

2.

A. Always-on outlet
B. Manual/Program Button
C. Z-Wave controlled outlet
D. Hot (Black)
E. Ground (Green/Bare)
F. Neutral (White)

WARNING — SHOCK HAZARD

Turn OFF the power to the branch circuit for the switch and lighting fixture at the service panel. All wiring connections must be made with the POWER OFF to avoid personal injury and/or damage to the outlet.

Z-Wave devices are designed to work together to optimize range and performance in a connected mesh network

3

1. Shut off power to the circuit at circuit breaker or fuse box.

Warning: Verify power is OFF to switch box before continuing.

2. Remove wall plate.

3. Remove the outlet mounting screws.

4. Carefully remove the outlet from the outlet box.

5. Disconnect the wires from the existing outlet. Be careful to label wires according to the previous terminal connection.

6. There are three wires on the Z-Wave smart outlet; these are marked

- A. GROUND — Green/Bare
- B. Neutral — White
- C. Line (Hot) — Black (connected to power)

Match these to the wires connected on the existing outlet.

4

Receptacle with flying leads

LINE (HOT)

NEUTRALS

GROUND

GREEN

Observe Important Wiring Information

Always follow the recommended wire strip lengths and wiring combination when making wiring connections. You may wish to consult a electrician with questions or for professional installation.

Important: The wire connectors included with this receptacle are intended to only be used with copper wire. Consult a qualified electrician if you have aluminum wiring.

Wire Gauge Requirements

Use 14 AWG or larger wires suitable for at least 80° C for supplying HOT, neutral, ground and connections.

1. Remove stripped insulation from wires of Z-Wave outlet.
2. Hold stripped ends together in parallel and align any frayed strands.

3. Push wires firmly into a wire nut. Twist the wire nut clockwise with fingers until tight. Pull wires to check for tightness.

4. Use the included wire nuts to make the following connections:

- A. Connect the green wire from the controlled outlet to the green or bare ground wire removed from the old outlet.
- B. Connect the white wire from the controlled outlet to the neutral (white) wire removed from the old outlet.
- C. Connect the black wire from the controlled outlet to the Line/hot (black) wire removed from the old outlet.

5. Insert Z-Wave controlled outlet into the box being careful not to pinch or crush wires.

6. Secure the controlled outlet to the box using the supplied screws.

7. Mount the wall plate.

8. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

5

Linking your device

1. Follow the instructions for your Z-wave certified controller to include a device to the Z-wave network.
2. Once the controller is ready to include your device, press and release the Program Button to include it in the network.
3. Once your controller has confirmed that the device has been included, refresh the Z-wave network to optimize performance.

Please reference the controller/gateway's manual for instructions.

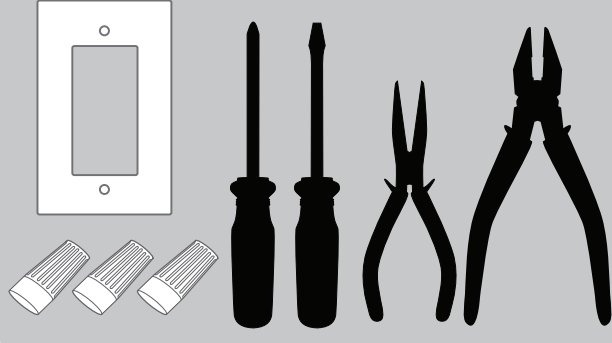
Now you have complete control to turn your fixture ON/OFF according to groups, scenes, schedules and interactive automations programmed by your controller.

If your Z-wave certified controller features Remote Access, you can now control your fixture from your mobile devices.

Note: To exclude and reset the device, follow the instructions provided by your Z-Wave controller.

1.

Outils dont vous aurez besoin

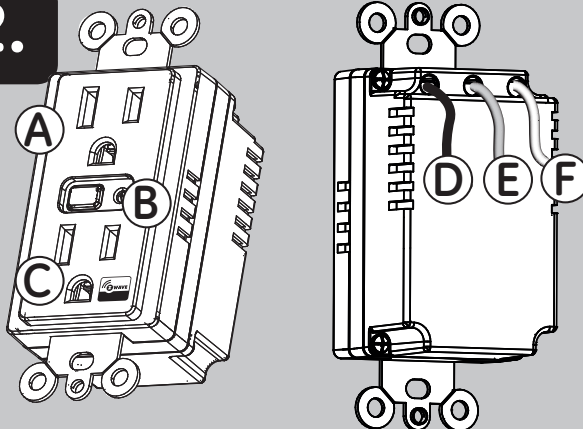


L'appareil branché à la prise commandée Z-Wave sur ce module ne doit pas dépasser 600 watts (incandescent); résistance de 1 800 W (15 A) ou moteur de 1/2 HP. La caractéristique nominale maximale pour les deux prises combinées est une résistance de 1 800 W (15 A).

Familiarisez-vous avec l'utilisation de votre nouveau dispositif Z-Wave

- Prise de courant alternatif télécommandée Z-Wave.
- Contrôle à distance de la mise en marche ou de l'arrêt par l'intermédiaire de la télécommande ou du réseau Z-Wave.
- Commande manuelle de la mise en marche ou de l'arrêt au moyen du bouton de commande manuelle/programmation.
- Une prise passerelle du courant alternatif toujours activée.

2.



A. Prise toujours activée
B. Bouton de commande manuelle/programmation
C. Prise commandée Z-Wave

D. Sous tension (Hot) (Fil noir)
E. Terre (Ground) (Fil vert/Fil nul)
F. Neutre (Neutral) (Fil blanc)

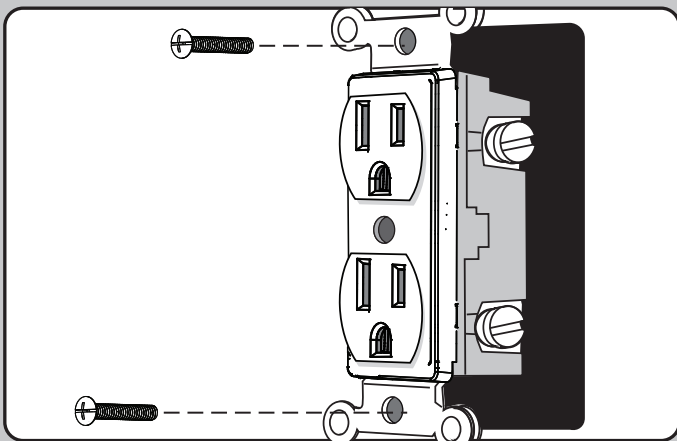
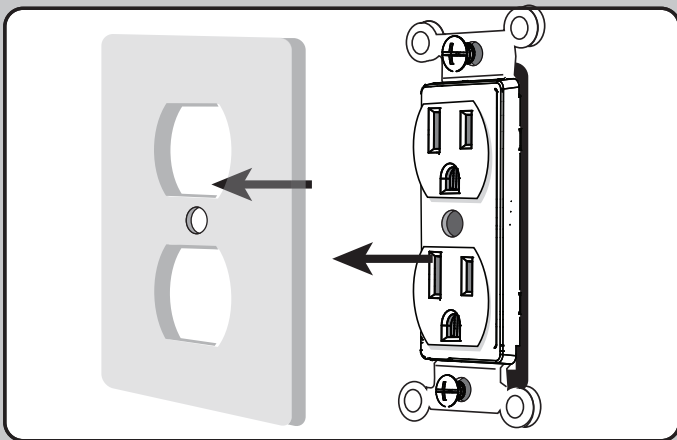
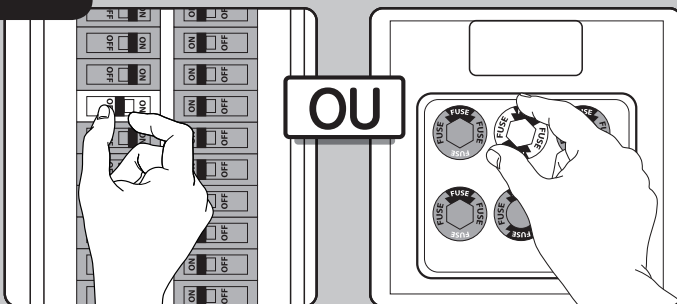
AVERTISSEMENT — RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Coupez l'alimentation dans le circuit de dérivation relatif à l'interrupteur et à l'appareil d'éclairage sur le panneau de branchement. Toutes les connexions de câblage doivent être effectuées HORS TENSION pour éviter de vous blesser ou d'endommager l'interrupteur.



Les dispositifs Z-Wave sont conçus pour fonctionner ensemble afin d'optimiser la portée et le rendement dans un réseau maillé connecté.

3



1. Coupez l'alimentation au disjoncteur ou à la boîte à fusibles.

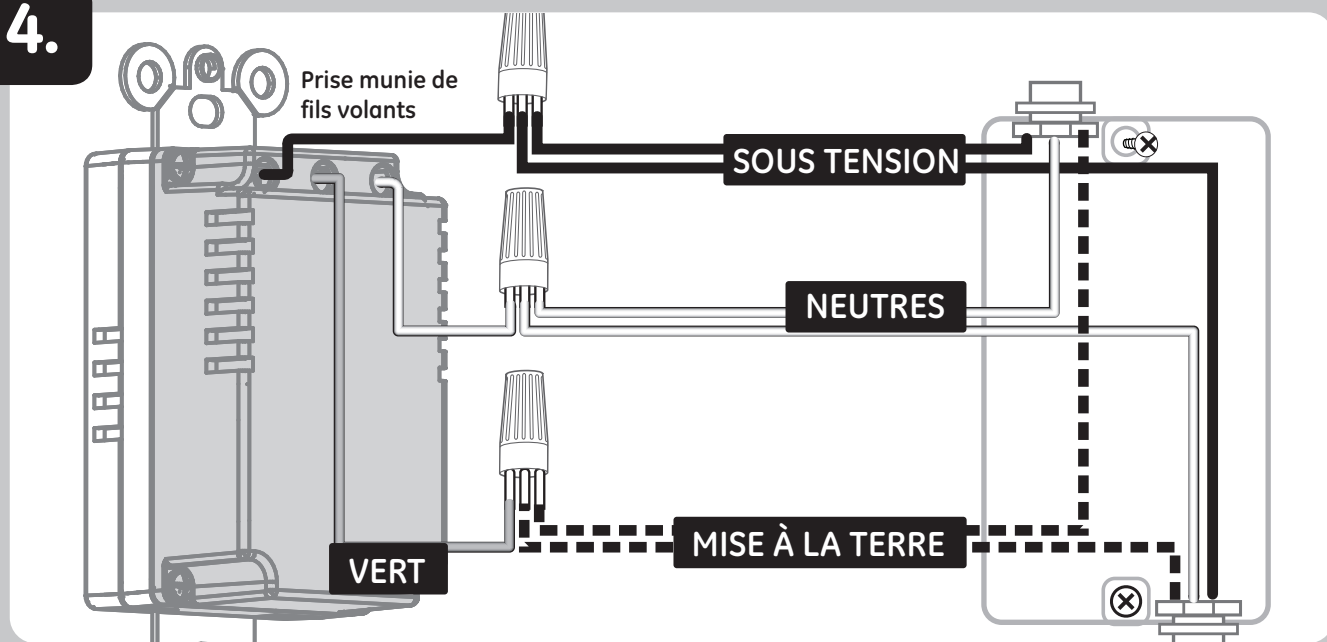
Attention : Avant de poursuivre, assurez-vous que l'alimentation est COUPEE à la boîte de jonction.

2. Retirez la plaque murale.
3. Retirez les vis de montage de la prise.
4. Retirez avec soin la prise de la boîte de sortie. NE débranchez PAS les fils.
5. Il y a trois bornes de jonction sur la prise. Celles-ci sont indiquées

- A. TERRE (GROUND) — Fil vert/Fil nu
 - B. Neutre (Neutral) — Fil blanc
 - C. Sous tension (Hot) — Fil noir (relié à l'alimentation)
- Faites correspondre ces bornes à vis avec les fils reliés à l'interrupteur existant.

6. Retirez les fils de la prise existante. Prenez soin de marquer les fils selon leurs raccordements antérieurs aux bornes.

4.



Notez les renseignements importants relatifs au câblage

Suivez toujours les recommandations en matière de longueur de fil à dénuder et de combinaison de câblage lorsque vous effectuez les connexions de câblage. Si vous avez des questions ou souhaitez qu'un professionnel procède à l'installation, vous devriez consulter un électricien.

Important : Les capuchons de connexion fournis avec cette prise sont conçus pour être utilisés uniquement avec du fil en cuivre. Si vous utilisez du câblage d'aluminium, veuillez consulter un électricien qualifié.

Exigences en matière de calibre de fil

Utilisez des fils de calibre 14 AWG ou de calibre supérieur, adaptés à des températures d'au moins 80 °C, pour les raccordements du fil sous tension, du fil neutre et du fil de mise à la terre.

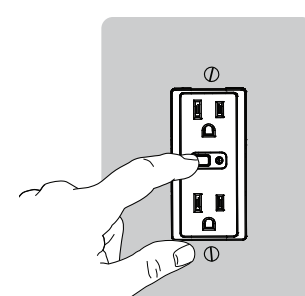
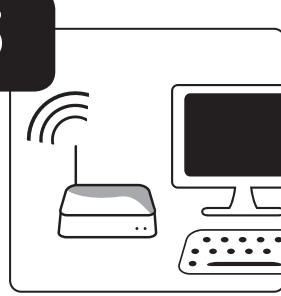
1. Maintenez les extrémités dénudées ensemble et parallèles, et alignez les brins effilochés, le cas échéant (ne tordez pas les fils).

2. Enfoncez fermement les fils dans un capuchon de connexion. Tournez le capuchon de connexion dans le sens horaire, à la main, jusqu'à ce qu'il ne bouge plus. Tirez sur les fils pour vérifier qu'ils tiennent bien en place.

3. Utilisez les capuchons de connexion inclus pour effectuer les connexions suivantes :

- A. Connectez le fil vert de la prise commandée au fil vert ou au fil de terre nu qui a été enlevé de l'ancienne prise.
- B. Connectez le fil blanc de la prise commandée au fil neutre (blanc) qui a été enlevé de l'ancienne prise.
- C. Connectez le fil noir de la prise commandée au fil de ligne/ sous tension (noir) qui a été enlevé de l'ancienne prise.
- 4. Insérez la prise commandée Z-Wave dans la boîte en prenant soin de ne pas pincer ou écraser les fils.
- 5. Fixez la prise commandée sur la boîte à l'aide des vis fournies.
- 6. Montez la plaque murale.
- 7. Rétablissez l'alimentation dans le circuit, à la boîte à fusibles ou au disjoncteur et mettez le système à l'essai.

5



Raccordement de votre appareil

1. Suivez les instructions relatives à votre contrôleur certifié Z-Wave afin d'inclure l'appareil au réseau Z-Wave.
2. Une fois que le contrôleur est prêt à inclure votre appareil, appuyez sur la partie supérieure ou inférieure du gradateur, et relâchez-la afin d'inclure votre appareil au réseau.

Remarque : Il se peut que votre contrôleur doive être à moins de 10 pieds de l'appareil pour être inclus.

3. Dès que votre contrôleur a confirmé que l'appareil a été inclus, réactualisez le réseau Z-Wave afin d'optimiser le rendement.

Veuillez consulter le manuel du contrôleur/de la passerelle pour obtenir des instructions.

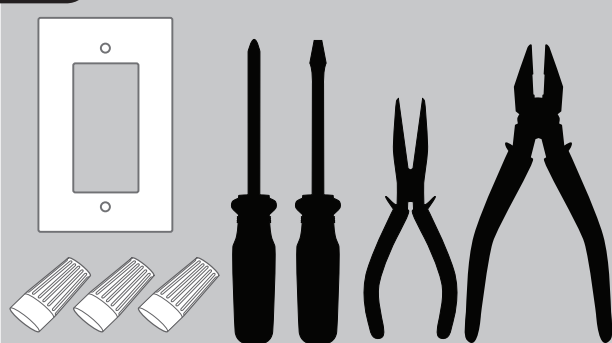
Vous avez maintenant le contrôle absolu pour allumer, éteindre et régler la luminosité de votre luminaire en fonction des groupes, des scènes, des horaires et des automatisations interactives programmés par votre contrôleur.

Si votre contrôleur certifié Z-Wave a une fonction d'accès à distance, vous pouvez maintenant contrôler votre ventilateur à l'aide de vos appareils mobiles.

Remarque : Pour exclure et réinitialiser l'appareil, suivez les directives données par votre contrôleur Z-Wave.

1.

Herramientas necesarias

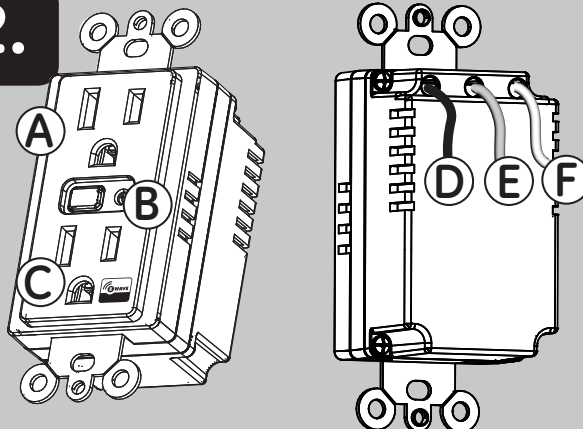


El dispositivo enchufado al tomacorriente controlado por Z-Wave de este módulo no debe exceder los 600 watts (dispositivos incandescentes); 15 Amps, 1800 (de carga resistiva); o un motor de ½ caballo de fuerza. La capacidad máxima de carga resistiva combinada de ambos tomacorrientes es de 1800 W (15 A).

Cómo familiarizarse con su nuevo dispositivo Z-Wave

- Un tomacorriente de CA controlado en forma remota por Z-wave
- Control remoto de ENCENDIDO/APAGADO a través del controlador/red Z-Wave
- Control manual de ENCENDIDO/APAGADO con el botón manual/program
- Un tomacorriente de CA puente siempre ENCENDIDO

2.



A. Tomacorriente siempre encendido
B. Botón manual/program
C. Tomacorriente controlado por Z-Wave

D. Con corriente (negro)
E. Tierra (verde/pelado)
F. Neutro (blanco)

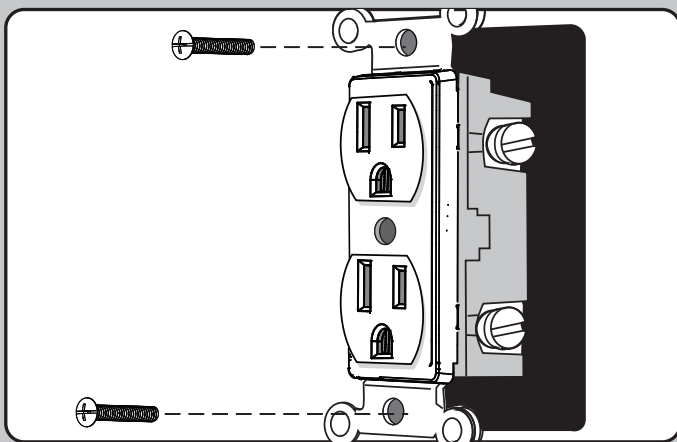
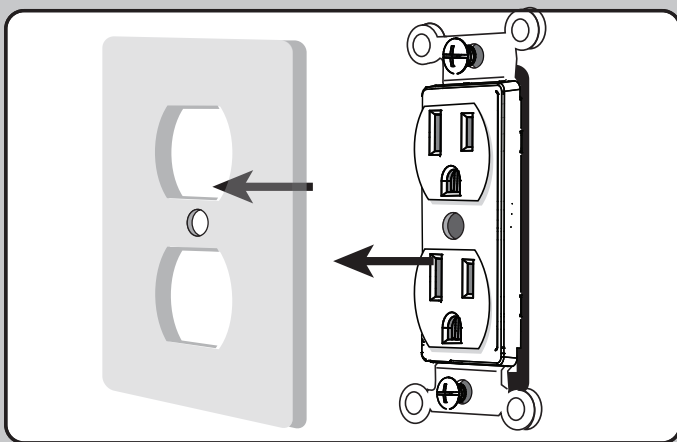
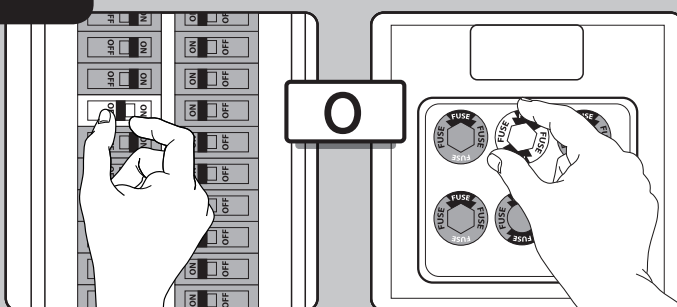
ADVERTENCIA — DESCARGA ELÉCTRICA

Interrumpa el suministro de corriente del circuito de derivación del interruptor y del artefacto de iluminación en el panel de servicio. Todas las conexiones de cableados deben realizarse con el SUMINISTRO DE CORRIENTE INTERRUPTIDO para evitar lesiones personales y/o provocar daños al interruptor.



Los dispositivos Z-Wave están diseñados para funcionar en forma conjunta y así optimizar el rango y rendimiento en una red conectada.

3

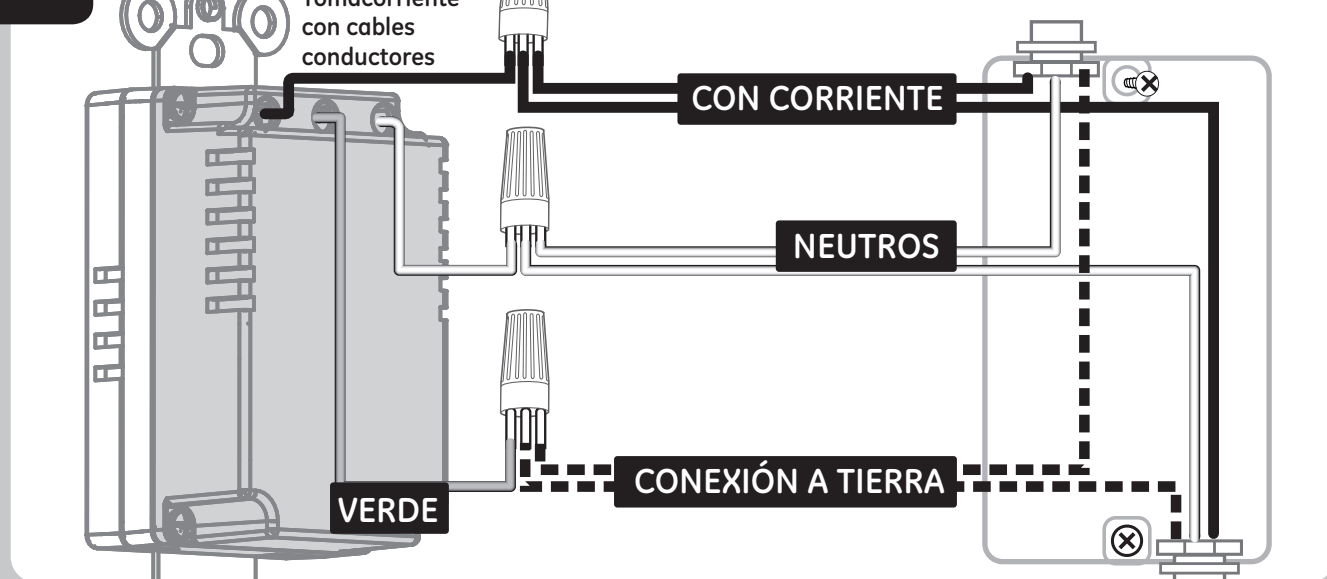


1. Interrumpa el suministro de energía al circuito desde el panel de fusibles o el de cortacircuitos.

¡Advertencia! Antes de continuar, compruebe que se ha INTERRUPTIDO la alimentación eléctrica a la caja del interruptor.

2. Quite la placa de la pared.
3. Retire los tornillos de montaje del tomacorriente.
4. Saque el interruptor de la caja con cuidado. NO desconecte los cables.
5. Hay hasta tres terminales de tornillo en el tomacorriente; están marcados de la siguiente manera
 - A. GROUND (Tierra) — Verde/Pelado
 - B. Neutral (Neutro) — Blanco
 - C. Hot (Línea [con corriente]) — Negro (conectada al suministro eléctrico)
 Haga corresponder estos terminales de tornillo con los cables conectados al interruptor existente.
6. Desconecte los cables del tomacorriente existente. Tome la precaución de rotular los cables según la conexión anterior al terminal.

4.



Observe la siguiente información importante sobre el cableado

Siempre siga las longitudes de cable sin aislamiento y la combinación de cableado que se recomiendan para las conexiones de cableado. Si tiene preguntas, puede consultar a un electricista o para solicitar una instalación profesional.

Importante: Los conectores de cable incluidos con este tomacorriente están diseñados solo para su uso con alambre de cobre. Consulte a un electricista profesional si sus cables son de aluminio.

Requisitos de calibre del cableado

Use cables de 14 AWG o cables más largos que sean aptos para una temperatura mínima de 80 °C para suministrar conexiones CON CORRIENTE, neutra y a tierra.

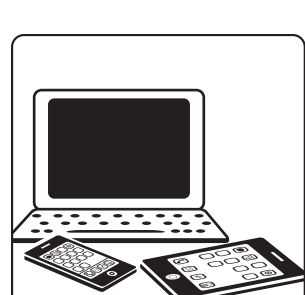
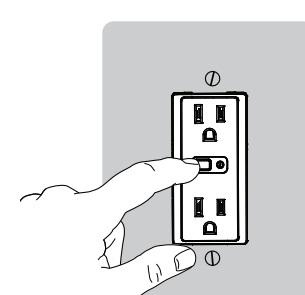
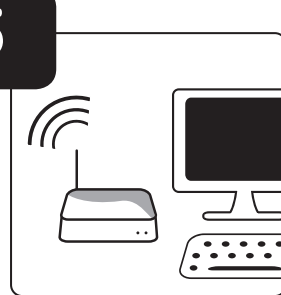
1. Sostenga los extremos pelados juntos y en paralelo y alinee los hilos deshilachados (no retuerza los cables).
2. Con firmeza, pase los cables por un empalme de cables. Con los dedos, retuerza el empalme hacia la derecha hasta

que quede firme. Jale los cables para verificar que estén ajustados.

3. Use los empalmes provistos para hacer las siguientes conexiones:

- A. Conecte el cable verde del tomacorriente controlado al cable verde o pelado de conexión a tierra que se quitó del tomacorriente viejo.
- B. Conecte el cable blanco del tomacorriente controlado al cable neutro (blanco) que se quitó del tomacorriente viejo.
- C. Conecte el cable negro del tomacorriente controlado al cable con corriente/vivo (negro) que se quitó del tomacorriente viejo.
- 4. Introduzca el tomacorriente controlado por Z-Wave en la caja del interruptor, teniendo cuidado de no comprimir o presionar los cables.
- 5. Asegure bien el tomacorriente controlado a la caja usando los tornillos provistos.
- 6. Coloque la placa de la pared.
- 7. Reanude el suministro de energía al circuito desde el panel de fusibles o el de cortacircuitos y pruebe el sistema.

5



Cómo conectar su dispositivo

1. Siga las instrucciones provistas para su controlador Z-Wave certificado para incluir un dispositivo a la red Z-Wave.
2. Una vez que el controlador esté listo para incluir su dispositivo, presione y suelte la parte superior o inferior del interruptor del reductor de luz (basculante) para incluirlo en la red.

Nota: puede ser necesario que el controlador se encuentre a unos 10 pies del dispositivo para que se pueda incluir.

3. Una vez que su controlador ha confirmado que se ha incluido el dispositivo, actualice la red Z-Wave para optimizar el rendimiento.

Consulte el manual de referencia del controlador/puerta de enlace para obtener instrucciones

Ahora tiene control total para ENCENDER/APAGAR el dispositivo y regular los niveles de atenuación según los grupos, escenas, horarios y automatizaciones interactivas que su controlador programó.

Si su controlador Z-Wave certificado cuenta con acceso remoto, entonces ahora podrá controlar el dispositivo desde dispositivos móviles.

Nota: para excluir y restablecer el dispositivo, siga las instrucciones provistas por el controlador Z-Wave.